

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ



Бюро радиосвязи

(Факс: +41 22 730 57 85)

Административный циркуляр
САСЕ/391

9 июня 2006 года

Администрациям Государств – Членов МСЭ и Членам Сектора радиосвязи, участвующим в работе исследовательских комиссий по радиосвязи и Специального комитета по регламентарным и процедурным вопросам

Предмет: Совместное собрание 4-й Исследовательской комиссии по радиосвязи (Фиксированная спутниковая служба) и 9-й Исследовательской комиссии по радиосвязи (Фиксированная служба)

1 Введение

Настоящим Административным циркуляром хотим сообщить, что совместное собрание 4-й Исследовательской комиссии и 9-й Исследовательской комиссии МСЭ-R состоится в Женеве во второй половине дня 5 сентября 2006 года после собрания Рабочей группы 4-9S (см. Циркулярные письма [4/LCCE/91](#) и [9/LCCE/94](#) от 17 мая 2006 года).

Собрание исследовательской комиссии состоится в штаб-квартире МСЭ в Женеве. Службы, непосредственно связанные с работой собрания, например регистрации делегатов, выдачи документов и т. д., будут находиться рядом с залом заседаний. Открытие собрания состоится в 14 час. 00 мин. 5 сентября 2006 года. Регистрация делегатов начнется в день открытия собрания в 08 час. 30 мин. и будет проходить **только в здании "Монбрийан" (всем делегатам следует входить в здание только через этот вход).**

2 Программа собрания

Проект повестки дня совместного собрания 4-й и 9-й Исследовательских комиссий содержится в Приложении 1. Вклады участников будут обрабатываться в соответствии с Резолюцией МСЭ-R 1-4.

С вопросами, порученными Рабочей группе 4-9S, можно ознакомиться по адресам:

<http://www.itu.int/ITU-R/publications/download.asp?product=que04&lang=e>

<http://www.itu.int/ITU-R/publications/download.asp?product=que09&lang=e>.

2.1 Принятие проектов Рекомендаций на собрании Исследовательской комиссии (п. 10.2.2 Резолюции МСЭ-R 1-4)

На собраниях Рабочей группы 4-9S (2–10 мая 2005 года и 14–21 марта 2006 года) были подготовлены два проекта пересмотренных Рекомендаций, которые предлагаются для принятия на собрании исследовательской комиссии в соответствии с п. 10.2.2 Резолюции МСЭ-R 1-4.

В соответствии с пп. 2.25 и 10.2.2.2 Резолюции МСЭ-R 1-4 заголовки и резюме этих проектов пересмотренных Рекомендаций приводятся в Приложении 2.

2.2 Принятие исследовательской комиссией проектов Рекомендаций по переписке (п. 10.2.3 Резолюции МСЭ-R 1-4)

Процедура, описанная в п. 10.2.3 Резолюции МСЭ-R 1-4, касается проектов новых или пересмотренных Рекомендаций, которые отдельно не включены в повестку дня собрания исследовательской комиссии или для подготовки которых на рабочих языках до начала собрания не было достаточно времени.

В соответствии с этой процедурой проекты пересмотренных Рекомендаций, подготовленные во время собраний Рабочей группы 4-9S, состоявшихся до собрания исследовательской комиссии, будут представлены исследовательской комиссии. После надлежащего рассмотрения исследовательская комиссия может решить добиваться принятия этих проектов Рекомендаций по переписке. В таких случаях исследовательская комиссия может также решить применить процедуру одновременного принятия и утверждения (PSAA) проекта Рекомендации, как описано в п. 10.3 Резолюции МСЭ-R 1-4 (см. также п. 2.3, ниже).

Во время подготовки этого циркуляра не имелось списка тем для рассмотрения на следующем собрании РГ 4-9S, по которым могут быть разработаны проекты Рекомендаций.

2.3 Решение о процедуре утверждения

На собрании исследовательской комиссии должно быть принято решение о возможной процедуре, которая будет применяться для утверждения каждого проекта Рекомендации в соответствии с п. 10.4.3 Резолюции МСЭ-R 1-4. Добиваться утверждения можно путем представления проекта Рекомендации на следующую Ассамблею радиосвязи или путем проведения консультаций с Государствами – Членами Союза; в качестве альтернативы исследовательская комиссия может решить применять процедуру PSAA, описанную в п. 10.3 Резолюции МСЭ-R 1-4.

3 Необходимость получения визы

Мы хотели бы вам напомнить, что гражданам некоторых стран необходимо получить визу для въезда в Швейцарию и пребывания в ней в течение любого срока. Подавать заявления на визу и получать ее следует в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, – в ближайшем к стране выезда. В случае возникновения проблем Союз по официальному запросу администрации или компании, которую вы представляете, может обратиться к компетентным швейцарским органам с просьбой оказать содействие в получении визы.

Ходатайства на получение визы должны подаваться в виде официального сопроводительного письма от администрации или компании, которую вы представляете. В этом письме должны быть указаны ваши имя и должность, дата рождения, номер паспорта, а также даты его выдачи и истечения срока действия. К письму должна быть приложена фотокопия вашего паспорта и заполненная регистрационная форма, и оно должно быть направлено по факсу в Отдел документации и собраний МСЭ-R, офис V.434, вниманию г-жи Л. Кошэ (ITU-R Document and Meetings Unit, Office V.434, Attention: Mrs. L. Kocher). Номер факса: +41 22 730 6600. Обращаем внимание, что для обработки всех необходимых для выдачи визы документов Союзу требуется не менее одной недели.

4 Участие

Необходимые услуги по устному переводу будут предоставлены на основе данных об участниках, зарегистрированных за месяц до начала собрания.

С целью осуществления необходимых приготовлений нужно, чтобы о предполагаемом участии вашего(их) представителя(ей) было сообщено не позднее чем за месяц до начала собрания путем заполнения приложенной формы (Приложение 3) (при необходимости, следует сделать ее фотокопию). Информация о размещении в гостинице находится по адресу: <http://www.itu.int/travel/>.

Валерий Тимофеев
Директор Бюро радиосвязи

Приложения: 3

Рассылка:

- Администрациям Государств – Членов Союза и Членам Сектора радиосвязи
- Ассоциированным Членам МСЭ-R, участвующим в работе 4-й и 9-й Исследовательских комиссий по радиосвязи
- Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий и Специального комитета по регламентарным и процедурным вопросам
- Председателю и заместителям председателя Подготовительного собрания к конференции
- Членам Радиорегламентарного комитета
- Генеральному секретарю МСЭ, Директору Бюро стандартизации электросвязи, Директору Бюро развития электросвязи

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Проект повестки дня совместного собрания 4-й и 9-й Исследовательских комиссий по радиосвязи

(Женева, 5 сентября 2006 года)

- 1 Открытие собрания председателями 4-й и 9-й Исследовательских комиссий
- 2 Утверждение повестки дня
- 3 Назначение Докладчика для краткого отчета
- 4 Исполнительный отчет председателя Рабочей группы 4-9S
- 5 Принятие проектов двух пересмотренных Рекомендаций: МСЭ-R SF.1601-1 и МСЭ-R SF.1649 в соответствии с п. 10.2.2 Резолюции МСЭ-R 1-4 и решением о возможной процедуре одобрения, которая будет применяться
- 6 Назначение или подтверждение председателей Рабочей группы 4-9S, Редакционной группы и Докладчиков для взаимодействия, если это необходимо
- 7 Состояние Рекомендаций серии SF
- 8 Дата следующего собрания
- 9 Любые другие вопросы

В. РАВАТ
Председатель
4-й Исследовательской комиссии
по радиосвязи

В.М. МИНКИН
Председатель
9-й Исследовательской комиссии
по радиосвязи

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Резюме проектов пересмотренных Рекомендаций

Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R SF.1601-1

Док. 4/57–9/65

Методики оценки помех, создаваемых линией вниз фиксированной службы, использующей станции на высотных платформах (стратосферные станции), работе линии вверх фиксированной спутниковой службы, использующей геостационарные спутники в полосе частот 27,5–28,35 ГГц

В данном пересмотре добавляются новое Приложение 3, в котором приводится еще одна методика оценки помех на основе отношения C/I , и Дополнение к нему, в котором дается пример применения методики нового Приложения 3. Соответствующие изменения, связанные с этими пересмотрами, также внесены в пункт 3 раздела *рекомендует*. Данный пересмотр не изменяет текст предыдущего варианта Рекомендации.

Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R SF.1649

Док. 4/81–9/100

Руководство по определению помех от земных станций, которые размещаются на борту судов (ESV), станциям фиксированной службы, когда станция ESV находится в пределах минимального расстояния

В данном пересмотре содержатся редакционные поправки к Приложениям 1 и 2. Приложение 3 пересматривается с целью согласования приводимой в нем системы обозначений с системой обозначений в Приложениях 1 и 2, а также дается несколько вариантов ранее описанной процедуры. Представлено новое Приложение 4, содержащее информацию, которая может быть рассмотрена администрациями в ходе двусторонних и многосторонних обсуждений при выдаче разрешений на использование антенн диаметром менее 1,2 м в полосе частот 14,0–14,5 ГГц для обеспечения соответствия этих меньших антенн с требованиями Резолюции 902 (ВКР-03). Представлено новое Приложение 5, в котором содержится информация, подлежащая рассмотрению администрациями, если они выдают лицензии на оконечные установки ESV с антеннами диаметром менее 2,4 м, работающие в полосе частот 5925–6425 МГц в соответствии с п. 4.4 Регламента радиосвязи, для обеспечения того, чтобы эти оконечные установки не создавали более высоких помех фиксированной службе, чем помехи, предусмотренные Рекомендацией 902 (ВКР-03).



ПРИЛОЖЕНИЕ 3
Registration Form
ITU-R Meetings
Geneva, Switzerland, 25 August - 21 September 2006

Radiocommunication Bureau

I wish to participate in

Table with 9 columns for meeting sessions: WP 4-9S, WP 7B, WP 7D, WP 4B, WP 7C, WP 7A, SG 9, WP 4A, JSG 4&9; WP 8B, WP 8A, WP 9C, WP 6E, WP 8D, TG 1/9, SG 4, SG 6, SG 8.

Mr. Mrs. Ms. Miss: (family name) (first name)

Accompanied by family member(s): (family name) (first name)

1. REPRESENTATION

Name of Member State:

- Head of Delegation, Deputy, Delegate

To be completed by representatives of Member States only

Name of Sector Member:

- Recognized Operating Agencies, Scientific or Industrial Organizations, UN, Specialized Agencies and the IAEA, Regional and other International Organizations, Regional Telecommunication Organizations, Intergovernmental Organizations operating Satellite Systems, Other Entities dealing with Telecommunication matters, Associates

2. OFFICIAL ADDRESS

Name of the Company: Street Address: City/State/Code/Country: Business tel.: Fax: E-mail: In case of emergency:

3. DOCUMENTS

I wish to receive paper copies during the meeting: Yes No
If yes, indicate one language only: English, Arabic, French, Chinese, Spanish, Russian

Upon request, contributions are available at the Document Distribution Desk

DAT Signature: E :

Table for BR Secretariat use only with columns: Approved (if applicable), Personal Section, Meeting Section, Pigeonhole

To be returned duly completed to the Radiocommunication Bureau Place des Nations CH-1211 Geneva 20 Switzerland Telephone: +41 22 730 5802 Telefax: +41 22 730 6600 Email: linda.kocher@itu.int